



## Экономический и Социальный

Distr.  
GENERAL

E/CN.17/1995/24  
20 March 1995  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

### КОМИССИЯ ПО УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ

Третья сессия

11-28 апреля 1995 года

#### Информация на национальном уровне

#### Доклад Генерального секретаря

1. В соответствии с решением, принятым Комиссией по устойчивому развитию на ее первой сессии, на второй сессии около 60 правительств и организаций представили информацию об осуществляемых ими мероприятиях по претворению в жизнь Повестки дня на XXI век 1/. Комиссия с признательностью отметила проведенный Секретариатом анализ, но тем не менее решила, что необходимо упростить руководящие принципы для представления последующих докладов. Так, в августе 1994 года Секретариат препроводил всем государствам-членам и соответствующим организациям упрощенные руководящие принципы для представления национальной информации Комиссии на ее третьей сессии в 1995 году.

2. На 1 марта 1995 года 16 развивающихся стран, 15 развитых стран, 1 страна с переходной экономикой и Европейский союз представили Секретариату добровольную информацию (в общей сложности 33 доклада). В этом году письменных комментариев в отношении руководящих принципов было мало, но большинство неофициальных комментариев было в целом позитивным.

3. Настоящий доклад преследует двоякую цель. Во-первых, в нем в текстовой форме приводятся общие замечания и выводы по рассматриваемым секторальным вопросам и сведенная в табличную форму информация относительно координации деятельности по осуществлению Повестки дня на XXI век на национальном уровне (приложение I). Во-вторых, в докладе в матричной форме приводится информация по ключевым аспектам каждой секторальной главы, включая элементы, касающиеся секторального финансирования, потенциала и участия крупнейших групп (приложение II). По техническим причинам и в целях отражения вклада как можно большего числа государств-членов отраслевые матрицы будут распространены в качестве справочного документа в начале третьей сессии Комиссии. Графическая форма даст наглядное

95-07755.R 270395 270395

/...

представление о национальной деятельности и проблемах. Кроме того, подготовлен неофициальный документ в виде справочника национальных координационных механизмов и контактных учреждений, который составлен с помощью базы данных, начатой в 1994 году.

4. Основная часть представленной правительствами информации носит весьма подробный характер и дает Комиссии большой объем данных. Секретариат предполагает включить их в систематически обновляемую базу данных, которая в дальнейшем будет расширяться. С более точной информацией можно ознакомиться в полных текстах представленных странами документов. Хотя в руководящих принципах на 1995 год ставилась цель получить более точную информацию, чем в 1994 году, многие ответы основаны на оценочных, а не статистически точных данных.

## I. КОММЕНТАРИИ ПО ПРЕДСТАВЛЕННОЙ ИНФОРМАЦИИ

5. Сложность и обилие полученных данных, а также процедуры их сбора, анализа и подготовки подчеркивают необходимость дальнейшей стандартизации и упрощения сбора данных и представления полученных результатов. Большое значение в этой связи имеет подготовка показателей устойчивого развития, которая важна не только для Комиссии, но и для других организаций и программ системы Организации Объединенных Наций и бреттон-вудских учреждений. На третьей сессии Комиссия может рассмотреть следующие ниже приложения в качестве показателей тенденций на национальном уровне.

6. Секретариат получил слишком мало докладов, чтобы делать выводы о ситуации во всем мире. Большинство развитых стран и ряд стран Латинской Америки представили свои доклады, но из других районов поступило мало сообщений. Вместе с тем полученная информация во многих случаях очень подробная и дает ясную картину того, чем занимаются страны, представившие сообщения, и в чем заключаются их проблемы.

7. Полученные сообщения были использованы руководителями целевых групп учреждений при подготовке отраслевых и межотраслевых документов, представленных Комиссии на ее третьей сессии. К сожалению, ни один доклад не был получен к установленному сроку, поэтому в указанных документах отражены данные лишь по весьма ограниченному числу стран.

8. Как указывалось выше, отраслевые матричные модели призваны обеспечить быстрое и наглядное восприятие данных. В основе матричных моделей лежит главным образом информация, представленная для третьей сессии Комиссии. Однако в 1994 году ряд стран представил национальные варианты Повестки дня на XXI век или всеобъемлющие доклады, и содержащаяся в них информация, имеющая отношение к обзору 1995 года, также была включена. Информация, представленная правительствами ряда стран в докладах за 1995 год, носит очень конкретный характер. В некоторых случаях с первого взгляда становится ясно, что эти доклады были подготовлены ведомствами, непосредственно отвечающими за данные области, и в этих случаях была представлена очень подробная информация. Секретариат пришел к выводу о том, что информация, полученная в 1994 году, в целом труднее поддавалась количественной обработке.

## II. МЕЖОТРАСЛЕВЫЕ ВОПРОСЫ

9. Информация, содержащаяся в национальных докладах, была включена в межотраслевые доклады. В приложении I к настоящему докладу приводится обновленная краткая информация по ключевым координационным механизмам, их членскому составу или структуре и их мандатам. Кроме того, в нем перечислены наиболее значительные последующие мероприятия на национальном уровне. К началу марта 1995 года информация о национальной координации и соответствующих структурах была получена от 74 стран. Очевидно, что для решения вопросов, затронутых в Повестке дня на XXI век, с помощью стратегий, планов и законов, касающихся устойчивого развития, принимается много законодательных и организационных мер. Ряд стран

указывает, что структура Повестки дня на XXI век затрудняет представление докладов по вопросам финансирования, поскольку существуют значительные трудности с преобразованием критериев, обычно используемых для представления отчетности о помощи на цели развития (критерии, установленные Комитетом содействия развитию (КСР) и Организацией экономического сотрудничества и развития (ОЭСР). В докладах нескольких развивающихся стран говорится, что можно было бы повысить эффективность усилий по координации между организациями и программами по оказанию помощи. Отраслевые матричные модели отражают также участие в национальных процессах основных соответствующих групп. Содержащаяся в представленных странами документах информация не всегда раскрывает подробности такого участия, однако в целом, как представляется, с основными группами проводят консультации, или по крайней мере им дают возможность представить свои комментарии и мнения.

### III. КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ ОТРАСЛЕВЫХ ВОПРОСОВ ЗА 1995 ГОД И ВЫВОДЫ

#### Глава 10. Комплексный подход к планированию и ведению земельного хозяйства

10. Это общая глава для всех других глав, посвященных вопросам использования земельных ресурсов, рассматриваемых в 1995 году. Единственная предусмотренная здесь программная область касается реорганизации и, при необходимости, укрепления директивных структур, включая существующие процедуры разработки политики, планирования и управления. В этой главе не рассматриваются оперативные аспекты планирования и управления, которые охвачены в одной из последующих отраслевых программ. Матрица для этой главы отражает ее конкретность. В докладах ряда стран вопрос об интеграции земельных ресурсов рассматривается всесторонне, однако большинство стран, как представляется, находится в процессе анализа этого вопроса. В нескольких развивающихся странах не хватает или совсем нет возможностей и средств для этого.

11. Правительства таких стран, как Соединенные Штаты Америки, Канада и Германия, указали в своих докладах, что им трудно представить информацию о деятельности, которая decentralизована и осуществляется на уровне штата или общины.

#### Глава 11. Борьба с обезлесением

12. Из всех стран, представивших доклады по главе 11, восемь указали, что они уделяют самое серьезное внимание борьбе с обезлесением на национальном уровне. Пять из них являются промышленно развитыми странами. Семь стран считают, что для них это второстепенная задача. В ряде стран, которые уделили первостепенное внимание этой главе, обезлесение не является проблемой на национальном уровне. Во всех странах, за исключением трех, как представляется, существуют национальные планы или стратегии в этом секторе, причем эти планы включены в общенациональный план. Почти все страны вновь рассмотрели свои планы или стратегии после проведения Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию в июне 1992 года, и во всех странах, за исключением одной, в этом процессе принимали участие соответствующие основные группы. Развивающиеся страны в той или иной мере представили информацию относительно национальных проблем в области финансирования и потенциала. Некоторые промышленно развитые страны также отметили наличие финансовых трудностей, которые, вероятнее всего, объясняются общим замедлением темпов экономического роста, сокращениями и рационализацией. Определить, имело ли это какие-либо последствия для обезлесения, трудно.

13. В развивающихся странах расширение сельскохозяйственных угодий считается главной отраслевой проблемой, а в некоторых случаях в качестве серьезных проблем указывались вырубка лесов, рост городов и потребность в топливной древесине. Промышленно развитые страны в целом сообщили о крайне небольшом количестве серьезных проблем в сфере лесного хозяйства, за исключением одной страны, которая столкнулась с такими проблемами, как загрязнение воздуха и рост городов в сочетании с естественными факторами.

14. Ряд развитых и несколько развивающихся стран, лесное хозяйство которых играет важную роль в национальной экономике, представили впечатляющие по своему качеству доклады и приложения.

#### Глава 12. Борьба с опустыниванием и засухой

15. Опустынивание не является проблемой для представивших доклады развитых стран, за исключением Соединенных Штатов Америки, которые сообщили, что примерно 37 процентов их сухопутной территории можно считать пустыней или районами, подверженными опустыниванию. В Соединенных Штатах не существует особой стратегии для этого сектора, и в докладе отмечается ограниченная организационные возможностей.

16. Девять развивающихся стран представили подробную информацию и указали свои наиболее серьезные проблемы. Они сообщили, что располагают ограниченными возможностями и не имеют достаточных средств, в связи с чем у них нет хорошего контроля за деградацией почв и земель. Как представляется, наиболее часто упоминаемыми факторами опустынивания являются использование земель под пастбища и потребности в топливной древесине.

17. На наш взгляд, большинство стран привлекает местные общинные группы к процессу национального планирования. Турция, Уганда и Чили считают вопросы опустынивания важными или крайне важными национальными приоритетами. Намибия сообщила, что 85 процентов ее сухопутной территории составляет пустыня. К 1 марта 1995 года 100 стран и Европейский союз подписали Конвенцию Организации Объединенных Наций по борьбе с засухой и опустыниванием. Из развивающихся стран, представивших доклады, почти все подписали эту Конвенцию.

#### Глава 13. Устойчивое развитие горных районов

18. Три промышленно развитые страны и 11 развивающихся стран рассмотрели главу 13, причем шесть из них – подробно. Территория Швейцарии на 77 процентов состоит из горных районов, и сейчас готовится соответствующее национальное законодательство. В Швейцарии и Японии горным районам придается самое высокое значение. Швейцария сообщила, что она испытывает определенные трудности с финансированием и национальными возможностями. Япония, Швейцария и Франция считают эрозию почвы, наводнения и оползни серьезными проблемами.

19. Из развивающихся стран Колумбия, Куба, Малайзия, Объединенная Республика Танзания, Турция, Уганда, Чили и Эквадор считают устойчивое развитие горных районов важной или крайне важной задачей. Из них в Колумбии, Кубе и Объединенной Республике Танзания существует законодательство по вопросам развития горных районов – либо как отдельный свод законов, либо в рамках законодательства по лесному хозяйству. Колумбия и Объединенная Республика Танзания сообщают, что они испытывают проблемы с финансированием и потенциалом, а также не располагают соответствующими физическими возможностями для контроля. В других развивающихся странах физический контроль также является слабым местом. В качестве серьезных проблем указываются эрозия почвы, наводнения, оползни и землетрясения, однако количественных данных мало.

#### Глава 14. Содействие устойчивому ведению сельского хозяйства и развитию сельских районов

20. Большинство стран, представивших доклады, считает устойчивое ведение сельского хозяйства и развитие сельских районов очень важной задачей.

21. Как представляется, во всех развитых странах существуют тесно взаимосвязанные стратегии и планы устойчивого ведения сельского хозяйства и развития сельских районов. Члены Европейского союза часто упоминают общую сельскохозяйственную политику. Все развитые страны всесторонне рассмотрели или рассматривают многочисленные программные области по этой главе.

22. В большинстве развивающихся стран также существуют национальные планы, законы или стратегии, однако осуществление различных программ идет медленнее. Мозамбик и Уганда сообщили о трудностях в организационном строительстве и практической деятельности.

#### Глава 15. Сохранение биологического разнообразия

23. Все страны, представившие доклады, кроме одной, уделяют высокое или первостепенное внимание сохранению биологического разнообразия. Большинство из них ратифицировало Конвенцию о биологическом разнообразии. Информация о национальном потенциале и финансировании носит отрывочный характер, возможно, в связи с тем, что в национальном контексте биологическое разнообразие весьма часто рассматривается в других главах.

24. Разрушение среды обитания является, согласно сообщениям, наиболее распространенной проблемой, затрагивающей сохранение биологического разнообразия, после которой следует чрезмерная эксплуатация биофонда.

25. На 1 марта 1995 года Конвенцию о биологическом разнообразии ратифицировали 114 членов.

#### IV. ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ДАЛЬНЕЙШИХ ДОКЛАДОВ КОМИССИИ

26. В соответствии с решением, принятым на второй сессии Комиссии, в конце нынешней сессии Секретариат распространит среди государств-членов руководящие принципы на четвертую сессию (1996 год) в отношении тех глав Повестки дня на XXI век, которые будут рассматриваться в 1996 году.

#### Примечание

1/ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые Конференцией (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправления), резолюция 1, приложение II.